

BATAVIA

MAXXPACK 18 V

Cordless drill

Akku bohrmaschine

Perceuse visseuse sans fil

Accu boor



Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-LCD001
Item-No.: 7063632
www.batavia.eu





Overview

1. Chuck Jaws
2. Chuck Collar
3. Torque Selector
4. Gear Switch
5. Motor Vents
6. Forward/Reverse Switch
7. Hand Grip
8. Battery Charge Indicator (On the Back Side)
9. Battery
10. Battery Release Button
11. Trigger Switch

Übersicht

1. Bohrfutterbacken
2. Bohrfutterring
3. Drehmomentregler
4. Gangwahlschalter
5. Lüftungsschlitze
6. Rechts-/Linkslauf-Umschalter
7. Handgriff
8. Akku-Ladestandsanzeige (Auf der Rückseite)
9. Akku
10. Akku-Lösetaste
11. Ein-/Ausschalter

Aperçu

1. Mâchoires du mandrin
2. Bague du mandrin
3. Sélecteur de couple
4. Commutateur de vitesse
5. Orifices de ventilation
6. Bouton d'inversion du sens de rotation
7. Préhension isolées
8. Témoin de charge de la batterie
9. Batterie
10. Bouton de déverrouillage de batterie
11. Interrupteur marche/arrêt

Overzicht

1. Boorkop kaken
2. Boorkop hals
3. Koppelstelring
4. Schakelaar
5. Ventilatiegaten
6. Rotatierichting schakelaar
7. Geïsoleerde greepvlakken
8. Accu laadindicator
9. Accu
10. Accu ontgrendelingsknop
11. Aan / Uit-schakelaar

Contents

Safety Instructions	4
Before use	5
During use	5
Before first use	5
Intended use	5
Operation	5
Accessories	6
Maintenance and Cleaning	6
Technical data.	7
Disposal	7
EC-Declaration of conformity	7

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.	8
Vor der Anwendung.	9
Während der Anwendung.	9
Vor der ersten Benutzung.	9
Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Betrieb	10
Zubehör	11
Wartung und Reinigung	11
Technische Daten	11
Entsorgung.	11
EG-Konformitätserklärung	12

Table des matières

Consignes de sécurité	13
Avant l'usage	14
Pendant l'usage	14
Avant la première utilisation	14
Utilisation normale	15
Instructions d'utilisation	15
Accessoires	16
Nettoyage et maintenance	16
Fiche technique	16
Élimination et recyclage	16
CE-Déclaration de conformité	17

Inhoudsopgave

Safety Instructions	18
Vóór gebruik	19
Tijdens gebruik	19
Voor het eerste gebruik	19
Beoogd gebruik	19
Gebruik	20
Accessoires	20
Reiniging en onderhoud	21
Technische gegevens:	21
Afvalverwerking en hergebruik	21
EG-Conformiteitsverklaring	21

Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read all safety instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Always wear hearing protection. The effects of noise can cause hearing loss.



Wear safety glasses. When working with electric power tools, sparks, splinters, chips and dust particles may be generated and these can cause loss of sight.



Electric power tool, protection class II. This sign symbolises that this unit corresponds to Protection Class II. This means that the unit is equipped with either reinforced or double insulation between the mains circuit and output voltage or metal housing respectively.



Variable speed control.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

2. Safety instructions for cordless drill/drivers

2.1 General

- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- The tool/charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool/charger by a person responsible for their safety.
- Ensure that children do not play with the tool/charger.
- Ensure that the Forward/Reverse switch **(6)** is in the middle (locking) position before making any adjustments or changing accessories as well as when carrying or storing the tool.
- Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves. Wear respiratory protection suitable for the work

being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended. If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use.

- Battery chargers are for indoors use only. Ensure that the power supply and charger are protected against moisture at all times.
- Ensure that the lighting is adequate.
- Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard.
- Ensure that the drill bit is not in contact with the workpiece prior to starting up the tool.
- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece.
- Drill bits get hot during operation, allow to cool prior to handling them.
- NEVER use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit.
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre.
- ALWAYS wait until the drill has come to a complete stop before putting it down.

3. Before use

- Avoid damage that can be caused by screws, nails and other elements in your workpiece; remove them before you start working.
- Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- Secure the workpiece (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand).

4. During use

- Hold power tool by insulated gripping surfaces **(7)**, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring (cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock).
- In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool or unplug charger from power source.

5. Before first use

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

6. Intended use

The cordless drill/screwdriver is designed for tightening and undoing screws, for drilling in wood, metal and plastic. The equipment is to be used only for its prescribed purpose.

7. Operation

7.1 Direction control

- The direction of rotation can be set using the Forward/Reverse Switch **(6)**.
- For anti-clockwise rotation, push the switch to the right.
- For clockwise rotation, push the switch to the left.

Note: When the Forward/Reverse Switch is in the central position, the drill is locked and cannot be switched on. Use this setting as a safety feature to prevent the drill from being switched on accidentally.

7.2 Torque Selector

Rotate the Torque Selector **(3)** to select the desired setting: the higher the number displayed on the torque ring, the higher the torque produced by the tool.

7.3 Speed setting

The machine has 2 drill speeds, which can be adjusted by sliding the gear switch (4) forward or backwards. The number on the gear switch (4) shows which position is chosen.

7.4 Selection:

	Mode selector	Torque selector	Speed
Screwing		1 – 16 *	1
Drilling Wood		N/A	1 or 2
Drilling Metal		N/A	1 or 2

- *
- Select a low setting for small screws or soft work material.
 - Select a high setting for large screws, hard work materials and when removing screws.
 - You should preferably choose a setting as low as possible when driving screws. Select a higher setting if the motor slips before the screw is fully tightened.

WARNING: If the power tool gets excessively hot in use, stop using the tool immediately and allow to cool before continuing work. The cooling period can be reduced by operating the drill at maximum speed with no load. Always make sure the Motor Vents (5) are not blocked and do not allow dust to enter the body of the tool through the Motor Vents; dust, especially metallic dust, may damage or destroy the tool.

7.5 Switching the machine on and off

The on/off switch (11) is used for activating the machine and adjusting rotation speed.

- Pressing the on/off switch (11) will activate the machine, the further the switch is being pushed, the faster the drill will turn.
- Releasing the on/off switch (11) will stop the machine.

8. Accessories

Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.

Position 1: For slow drilling, large drilling diameter or screw driving. The machine has higher torque at a low speed.

Position 2: For fast drilling or small drilling diameter. The machine has lower torque at a high speed.

9. Maintenance and Cleaning

WARNING: Always disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/ cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

9.1 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

9.2 Cleaning

- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

Do not use any cleaning or solvent materials; these can attack the device's plastic components. Make sure that no water can get inside the electric power tool.

10. Technical data

Speed 0 – 400 / 1500 min⁻¹
Chuck 0.8 – 10 mm
Torque hard/soft. 24.2 Nm / 48 Nm
Dimensions. 20 × 20 × 7 cm
Weight. 0.86 kg
Sound Pressure Level L_{pA} 69 dB(A)
Uncertainty K_{pA} 3 dB

Sound Power Level L_{WA}	80 dB(A)
Uncertainty K_{WA}	3 dB
Hand Arm Vibration (No Load)	0.62 m/s ²
(Drill)	2.07 m/s ²
Uncertainty K.	1.5m/s ²

11. Disposal



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

11.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is. Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

12. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, 7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless Drill, Model BT-LCD001, Item-No 7063632** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU (EMC)**, **2006/42/EC (Machinery)**, **2011/65/EU (RoHS)** and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN 55014-1:2006+A1+A2,
EN 55014-2:2015,
EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-1:2010,
EN 60745-2-2:2010,

Staphorst, 10 May 2019

Meino Seinen, QA Representative
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b
 7951 SN Staphorst Netherlands
 The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Dieses Zeichen symbolisiert, dass dieses Gerät der Schutzklasse II entspricht. Dies bedeutet, dass das Gerät mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung beziehungsweise Metallgehäuse ausgestattet ist.



Die Drehzahl der Maschine kann elektronisch eingestellt werden.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses

Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2. Sicherheitshinweise für Akkuboerschrauber

2.1 Allgemeines

- Das Werkzeug/Ladegerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen, benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Werkzeug/Ladegerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Werkzeug/ Ladegerät spielen.
- Stellen Sie sicher dass Rechts-/Links-lauf-Umschalter **(6)** sich in der mittel-(Schluss-) Position befindet, bevor Sie Werkzeugeinstellungen vornehmen oder Zubehör wechseln, sowie beim Tragen oder Weglegen des Werkzeuges.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material (Asbest gilt als krebserregend).
- Staub von Materialien wie Farbe, die Blei enthält, einigen Holzarten, Mineralien und Metall kann schädlich sein (Kontakt mit oder Einatmen des Staubs kann zu allergischen Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen beim Bediener oder Umstehenden führen); tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einem Staubabsaugungssystem, wenn ein solches angeschlossen werden kann.
- Bestimmte Arten von Staub sind als karzinogen klassifiziert (beispielsweise Eichen- und Buchenholzstaub), insbesondere in Verbindung mit Zusätzen für die Holzvorbehandlung; tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einem Staubabsaugungssystem, wenn ein solches angeschlossen werden kann.

- Beachten Sie die für Ihr verwendetes Verbrauchsmaterial gültigen nationalen Staubschutzvorgaben.
- Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille oder Gesichtsschutz, Gehörschutz und Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen. Tragen Sie je nach auszuführender Aufgabe einen Atemschutz. Dieser muss mindestens der Klasse FFP-2 entsprechen. Falls der Betrieb des Gerätes Beschwerden oder Unbehagen auslöst, unterbrechen Sie die Arbeit umgehend und gehen Sie der Ursache auf den Grund.
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Setzen Sie das Einsatzwerkzeug, der Bohrer, niemals vor dem Einschalten des Gerätes auf das Werkstück.
- Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzwerkzeug niemals mit den Händen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

3. Vor der Anwendung

- Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück vermeiden; diese vor Arbeitsbeginn Entfernen.
- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu (Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen; Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen; Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen).
- Sichern Sie das Werkstück (ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit der Hand).

4. Während der Anwendung

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen **(7)**, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann (der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen).
- Im Falle von atypischem Verhalten oder Fremdgeräuschen schalten Sie das Werkzeug sofort aus oder ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose.

5. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

6. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Schlagbohrschrauber ist zum Eindrehen und Lösen von Schrauben, zum

Bohren in Holz, Metall und Kunststoff und zum Schlagbohren in Gestein unter Verwendung des entsprechenden Einsatzwerkzeuges geeignet. Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden.

7. Betrieb

7.1 Drehrichtungssteuerung

- Die Drehrichtung kann mit Hilfe des Rechts-/Linkslauf-Umschalters **(6)** eingestellt werden.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach rechts, um Linkslauf zu wählen.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach links, um Rechtslauf zu wählen.

Hinweis: Wenn der Rechts-/Linkslauf-Umschalter mittig steht, ist die Bohrmaschine gesperrt und kann nicht eingeschaltet werden. Es empfiehlt sich, diese Einstellung als Sicherheitsfunktion zu nutzen, um ein versehentliches Einschalten des Gerätes zu verhindern.

7.4 Auswahl:

	Funktionswahl-schalter	Drehmomentregler	Bohrgeschwindigkeit
Schraubfunktion		1 – 16*	1
Bohren Holz		N/A	1 oder 2
Bohren Metall		N/A	1 oder 2

- *
- Stellen Sie für kleine Schrauben oder weiche Werkstoffe eine niedrige Zahl ein.
 - Für große Schrauben, harte Werkstoffe und zum Lösen von Schrauben stellen Sie eine hohe Zahl ein.
 - Stellen Sie zum Eindrehen der Schrauben eine möglichst niedrige Zahl ein. Wenn die Rutschkupplung anspricht, bevor die Schraube vollständig eingedreht ist, stellen Sie eine höhere Zahl ein.

WICHTIGER HINWEIS: Falls das Gerät während der Anwendung übermäßig heiß läuft, stellen Sie den Betrieb sofort ein und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren. Die Abkühlzeit lässt sich verkür-

7.2 Drehmomentregler

Stellen Sie die gewünschte Einstellung am Drehmomentregler **(3)** ein: je höher die Ziffer am Drehmomentregler, desto höher das vom Gerät zur Verfügung gestellte Drehmoment.

7.3 Bohrgeschwindigkeiten

Das Gerät verfügt über 2 Bohrgeschwindigkeiten, die sich durch Verschieben des Gangwahlschalters **(4)** nach vorne oder hinten einstellen lassen. Die Zahl auf dem Gangwahlschalter **(4)** zeigt, welche Stellung ausgewählt wurde.

Stellung 1: Für langsames Bohren, Bohreinsätze mit großem Durchmesser oder Eindrehen von Schrauben. Das Werkzeug gibt ein hohes Drehmoment bei geringer Drehzahl ab.

Stellung 2: Für schnelles Bohren oder Bohreinsätze mit kleinem Durchmesser. Das Werkzeug gibt ein geringes Drehmoment bei hoher Drehzahl ab.

zen, indem die Bohrmaschine ohne Last bei maximaler Drehzahl betrieben wird. Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsschlitze **(5)** nicht verstopft oder bedeckt sind und verhindern Sie das Eindringen von Staub über die Lüftungsschlitze in den Gerätekörper. Staub, insbesondere Metallstaub, kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

7.5 Ein- und Ausschalten des Werkzeugs

Das Werkzeug wird mit dem EIN/AUS-Schalter **(11)** ein- bzw. ausgeschaltet. Mit diesem Schalter wird außerdem die Drehzahl abgeglichen.

- Das Werkzeug wird durch Drücken des EIN/ AUS-Schalters **(11)** eingeschaltet. Je weiter der Schalter gedrückt wird, umso höher ist die Drehzahl.

- Bei Loslassen des EIN/AUS-Schalters **(11)** hält das Werkzeug an.

8. Zubehör

Nur Zubehör verwenden, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Werkzeuges.

9. Wartung und Reinigung

WARNUNG: Trennen Sie das Ladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

9.1 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

9.2 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Elektrowerkzeuges angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Elektrowerkzeuges gelangen kann.

10. Technische Daten

Drehzahl	0 – 400 / 1500 min ⁻¹
Bohrfutter	0,8 – 10 mm
Drehmoment hart/weich	24,2 Nm / 48 Nm
Abmessungen	20 × 20 × 7 cm
Gewicht	0,86 kg
Schalldruckpegel L_{pA}	69 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA}	80 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB
Hand-Arm-Vibration (Ohne Last)	0,62 m/s ²
(Bohren)	2,07 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²

11. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach! Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

11.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

12. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, 7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku bohrmaschine, Typ BT-LCD001, Artikel Nr. 7063632** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 55014-1:2006+A1+A2,
EN 55014-2:2015,
EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-1:2010,
EN 60745-2-2:2010,

Staphorst, den 10. Mai 2019



Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
7951 SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch
können geändert werden. Die technischen
Daten können ohne Vorankündigung geän-
dert werden.

Cher client

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages.

Veuillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

1. Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas du non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Portez en permanence une protection auditive. L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition.



Portez des lunettes de protection. Les étincelles provoquées par le travail ou les éclats, les copeaux et les poussières provenant de l'appareil électrique peuvent entraîner la perte de la vue.



Appareil électrique de la classe de protection II. Ce symbole signifie que cet appareil est conforme à la classe de protection II. Ceci signifie que l'appareil est équipé d'une isolation renforcée ou doublée entre le circuit de courant de réseau et la sortie électrique, c'est-à-dire le boîtier en métal.



Le nombre de rotations de la machine peut être réglé électroniquement.



CE est l'abréviation de "Conformité Européenne", ce qui signifie

"conforme aux directives de l'Union Européenne". Le fabricant confirme par le marquage CE que cet appareil électrique correspond aux directives européennes en vigueur.



Ne jetez pas les équipements électriques avec les ordures ménagères.

2. Instructions de sécurité pour perceuse/ visseuses sans fil

2.1 Généralités

- L'outil/chargeur n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, excepté si elles ont fait l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'outil/chargeur par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'outil/le chargeur.
- Vérifiez que le bouton d'inversion du sens (6) est en position moyen (de blocage) avant d'effectuer des réglages sur l'outil ou de changer des accessoires, ainsi qu'en transportant ou rangeant l'outil.
- Ne travaillez pas de matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considérée comme étant cancérigène).
- La poussière de matériaux, tels que la peinture contenant du plomb, certaines espèces de bois, certains minéraux et différents métaux, peut être nocive (le contact avec la poussière ou son inhalation peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou des personnes se trouvant à proximité); portez un masque anti poussières et travaillez avec un appareil de dépoussiérage lorsqu'il est possible d'en connecter un.
- Certains types de poussières sont classifiés comme étant cancérigènes (tels que la poussière de chêne ou de hêtre), en particulier en combinaison avec des additifs de traitement du bois; portez un

masque anti poussières et travaillez avec un appareil de dépoussiérage lorsqu'il est possible d'en connecter un.

- Suivez les directives nationales relatives au dépoussiérage pour les matériaux à travailler.
- Les chargeurs de batterie sont pour un usage intérieur seulement. Assurez-vous que la source d'alimentation et le chargeur soient protégés de l'humidité en permanence.
- L'utilisation d'une perceuse demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité. Portez un masque protecteur adapté à la tâche. Un indice minimal FFP2 est recommandé. Si l'utilisation de cet outil vous cause une gêne quelconque, arrêtez immédiatement et revoyez votre méthode d'utilisation.
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- Assurez-vous que les forets soient bien fixés dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Assurez-vous que le foret ne soit pas en contact avec la pièce de travail avant de mettre la perceuse en marche.
- Avant de commencer le perçage, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sous la pièce à percer.
- Les accessoires (mèches, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- Ne retirez jamais la sciure ou la poussière avec les mains à proximité de la mèche.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.

3. Avant l'usage

- Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à travailler et qui risqueraient d'endommager très fortement votre outil; enlevez-les avant de commencer le travail.
- Utilisez des détecteurs appropriés afin de localiser la présence de conduites électriques ou bien s'adresser à la société locale de distribution (un contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie et une décharge électrique; le fait d'endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion; le fait d'endommager une conduite d'eau peut entraîner des dégâts matériels ou causer une décharge électrique).
- Fixez solidement la pièce à travailler (une pièce fixée à l'aide de dispositifs de fixation est davantage assure que si elle était tenue à la main).

4. Pendant l'usage

- Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées **(7)**, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe ou la vis peut entrer en contact avec un câblage non apparent (le contact avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur).
- En cas d'anomalie électrique ou mécanique, coupez immédiatement l'outil ou débranchez le chargeur du secteur.

5. Avant la première utilisation

Retirez la perceuse visseuse à percussion sans fil et les accessoires de l'emballage. Vérifiez si la perceuse visseuse à percussion sans fil a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement !

6. Utilisation normale

La perceuse visseuse sans fil convient au vissage et dévissage de vis, au perçage dans le bois, le métal et le plastique. La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation.

7. Instructions d'utilisation

7.1 Changer le sens de rotation

- Le sens de rotation se change en utilisant le bouton d'inversion du sens de rotation **(6)**.
- Pour le sens de rotation antihoraire, poussez le bouton vers la droite.
- Pour le sens de rotation horaire, poussez le bouton vers la gauche.

Remarque : Lorsque le bouton est placé au centre, la perceuse est bloquée et ne peut pas être mise en marche. Utilisez cette

7.4 Sélection :

	Sélecteur de mode	Sélecteur de couple	Réglage des vitesses
Vissage		1 – 16*	1
Forage de bois		n / a	1 ou 2
Forage de métal		n / a	1 ou 2

- * Sélectionnez un réglage bas pour les petites vis ou les matériaux de travail souples.
- Sélectionnez un réglage élevé pour les grandes vis et les matériaux de travail durs, ainsi que pour la dépose des vis.
 - Choisissez de préférence le couple le plus bas possible pour le vissage. Sélectionnez un réglage plus élevé si le moteur patine avant que la vis ne soit serrée à fond.

ATTENTION : Si l'appareil devient excessivement chaud pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement de l'utiliser et laissez-le refroidir avant de recommencez à travailler avec. La période de refroidissement peut être réduite en faisant marcher la perceuse à sa vitesse maximale à vide.

Vérifiez toujours que les orifices de ventilation du moteur **(5)** ne soient pas bouchés et ne laissez pas la poussière s'introduire dans

fonction de sécurité pour éviter les démarrages accidentels de la perceuse.

7.2 Sélecteur de couple

Faites tourner le sélecteur de couple **(3)** pour sélectionner le réglage souhaité : plus le nombre indiqué sur la bague est grand, plus le couple produit sera important.

7.3 Réglage des vitesses

La machine dispose de deux vitesses de perçage réglables en faisant glisser le commutateur de vitesse **(4)** vers l'avant ou vers l'arrière. Le numéro sur le commutateur de vitesse **(4)** indique la position choisie.

Position 1 : pour un perçage au ralenti, de grand diamètre, ou pour le vissage. La machine est très puissante à faible vitesse.

Position 2 : pour un perçage rapide ou de petit diamètre. La machine est faible puissante à très vitesse.

les orifices de ventilation : la poussière, en particulier la poussière métallique peut endommager ou rendre l'appareil hors service.

7.5 Mise en marche et arrêt de la machine

L'interrupteur marche/arrêt **(11)** permet d'activer la machine et de régler la vitesse de rotation.

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **(11)** pour activer la machine ; plus vous poussez le commutateur, plus rapide sera la rotation du foret.
- Relâchez l'interrupteur marche/arrêt **(11)** pour arrêter la machine.

8. Accessoires

La vitesse admissible des accessoires utilisés doit être au moins aussi élevée que la vitesse à vide maximale de l'outil.

9. Nettoyage et maintenance

9.1 Maintenance

Il n'y a aucune autre pièce nécessitant un entretien à l'intérieur de l'appareil.

9.2 Nettoyage

- Les équipements de protection, les fentes de ventilation et le carter du moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'appareil électrique avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous conseillons de nettoyer l'appareil électrique immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil électrique avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

N'utilisez ni détergents ni solvants ; ceux-ci pourraient attaquer les parties en plastique de l'appareil. Veillez à empêcher la pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil électrique.

10. Fiche technique

Vitesse de rotation . . . 0 – 400 / 1500 min⁻¹
 Capacité du mandrin 0,8 – 10 mm
 Couple dur/tendre 24,2 Nm / 48 Nm
 Dimensions 20 × 20 × 7 cm
 Poids 0,86 kg
 Niveau de pression acoustique L_{PA} 69 dB(A)
 Incertitude K_{PA} 3 dB
 Niveau de puissance acoustique L_{WA} 80 dB(A)
 Incertitude K_{WA} 3 dB
 Niveau des vibrations
 (Aucune charge) 0,62 m/s²
 (Forage) 2,07 m/s²
 Incertitude K 1,5m/s²

11. Élimination et recyclage



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé

ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

11.1 Batteries

Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

12. CE-Déclaration de conformité

Nous, **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, 7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Perceuse Visseuse sans Fil, Modèle BT-LCD001, N° d'article 7063632** satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité électromagnétique (CEM) **2014/30/EU, 2006/42/CE** (machines), **2011/65/EU** ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

EN 55014-1:2006+A1+A2,
EN 55014-2:2015,
EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Staphorst, le 10 mai 2019

Meino Seinen, Responsable de qualité
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
 7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft alle veiligheidsinstructies!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



WAARSCHUWING – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Draag altijd gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorbeschadiging.



Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan, of van de machine afkomstige splinters, spaanders en stof kunnen leiden tot oogbeschadiging.



Elektrisch gereedschap in beschermingsklasse II. Dit teken geeft aan dat de machine voldoet aan beveiligingsklasse II. Dit betekent dat de machine is voorzien van verzwaarde of dubbele isolatie tussen het netstroomcircuit en de uitgangsspanning of de metalen behuizing.



Variabele toerentalregeling.

CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

2. Veiligheidsvoorschriften voor oplaadbare boor-/schroefmachines

2.1 Algemeen

- De machine/oplader is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen ten aanzien van het gebruik van de machine/oplader door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen de machine/oplader niet als speelgoed gebruiken.
- Zorg ervoor, dat de rotatierichting schakelaar **(6)** in de midden- (blokkeer-) positie staat, vóórdat u de machine instelt of accessoires verwisselt, en ook wanneer u de machine draagt of opbergt.
- Bewerk geen asbesthoudend materiaal (asbest geldt als kankerverwekkend).
- Stof van materiaal zoals loodhoudende verf, sommige houtsoorten, mineralen en metaal kunnen schadelijk zijn (contact met of inademing van de stof kan allergische reacties en/of ademhalingsziekten bij gebruiker of omstanders veroorzaken); draag een stofmasker en werk met een stofopvang-voorziening als die kan worden aangesloten.
- Bepaalde soorten stof zijn geclassificeerd als kankerverwekkend (zoals stof van eiken en beuken), met name in combinatie met toevoegingsmiddelen voor houtverzorging; draag een stofmasker en werk met een stofop-

vang-voorziening als die kan worden aangesloten.

- Neem voor de door u te bewerken materialen de nationale voorschriften aangaande stofopvang in acht.
- Bij het gebruik van de machine is de volgende veiligheidsuitrusting verplicht: veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen. Wanneer het boren stof produceert draagt u een stofmasker. Een minimale waardering van FFP2 is aanbevolen. Wanneer het gebruik van de machine op enige wijze voor ongemak zorgt, stopt u het werk onmiddellijk.
- Opladers zijn enkel geschikt voor binnen gebruik. Zorg ervoor dat de stroombron en oplader te allen tijde beschermd zijn tegen vocht.
- Zorg voor een goede verlichting.
- Zorg ervoor dat boren of bits stevig in de boorhouder vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken.
- Breng het bit niet in contact met het werkstuk voordat u de machine start.
- Controleer voordat u begint met boren of er genoeg vrije ruimte is onder het werkstuk.
- Boor bits worden tijdens gebruik erg heet. Laat ze na gebruik afkoelen.
- Verwijder zaagsel of vuil dicht bij het boor bit niet met uw handen.
- Controleer de boorhouder regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden.
- Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen.

3. Vóór gebruik

- Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk; verwijder deze, voordat u aan een karwei begint.
- Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het

plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf (contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden; beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden; breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade en kan tot een elektrische schok leiden).

- Zet het werkstuk vast (een werkstuk, dat is vastgezet met klemmen of in een bankschroef, zit steviger vast dan wanneer het met de hand wordt vastgehouden).

4. Tijdens gebruik

- Houd het elektrische gereedschap aan de geïsoleerde greepvlakken **(7)** vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij het inzetgereedschap of de schroef verborgen stroomleidingen kan raken (contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden).
- In geval van elektrische of mechanische storing, de machine onmiddellijk uitschakelen of de oplader uit het stopcontact halen.

5. Voor het eerste gebruik

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

6. Beoogd gebruik

De accu-boorschroefmachine is geschikt voor het indraaien en losdraaien van schroeven, voor het boren in hout, metaal en plastic. De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is.

7. Gebruik

7.1 Rotatierichting

- De rotatierichting kan met behulp van de rotatierichting schakelaar **(6)** veranderd worden.

- Voor een rotatierichting linksom, duwt u de schakelaar naar rechts.
- Voor een rotatierichting rechtsom, duwt u de schakelaar naar links.

Let op: Wanneer de schakelaar in het midden staat is de machine vergrendeld en kan deze niet ingeschakeld worden. Gebruik deze stand als veiligheidsfunctie om plotse inschakeling van de machine te voorkomen.

7.2 Koppelstelling

Draai de koppelstelling (3) om de benodigde instelling te verkrijgen: een hoger nummer duidt op een hogere koppel.

7.4 Selectie:

	Standschakelaar	Koppelstand	Versnelling
Schroeven		1 – 16*	1
Boren hout		n.v.t.	1 of 2
Boren metaal		n.v.t..	1 of 2

- *
- Kies een lage koppelstand voor kleine schroeven of zacht werk materiaal.
 - Kies een hoge koppelstand voor grote schroeven, hard werk materiaal en bij het verwijderen van schroeven.
 - Kies bij voorkeur een zo laag mogelijke stand om schroeven in te draaien. Kies een hogere instelling als de motor slijt voordat de schroef volledig is vastgedraaid.

WAARSCHUWING: Wanneer de machine tijdens gebruik heet wordt, schakelt u deze onmiddellijk uit en laat u deze volledig afkoelen voordat u het werk hervat. Laat de machine voor korte tijd onbelast lopen om de koelperiode te minimaliseren. Zorg ervoor dat de ventilatiegaten (5) te allen tijde vrij zijn en voorkom de ingang van stof en vuil. Stof kan de machine beschadigen en mogelijk vernielen.

7.5 De machine in- en uitschakelen

De Aan / Uit-schakelaar (11) wordt gebruikt om de machine in te schakelen en de draaisnelheid in te stellen.

- U schakelt de machine in door op de Aan / Uit-schakelaar (11) te drukken; hoe verder u de schakelaar indrukt, des te sneller de boormachine gaat draaien.

7.3 Mechanische snelheden

De machine heeft 2 mechanische snelheden, die u kunt instellen door de schakelaar (4) naar voren of naar achteren te schuiven. Het nummer op de schakelaar (4) geeft de gekozen stand aan.

Stand 1: Voor langzaam boren, een grote boordiameter of voor schroeven. De machine beschikt over een hoger koppel bij een laag toerental.

Stand 2: Voor snel boren of een kleine boordiameter. De machine beschikt over een lager koppel bij een hoog toerental.

- U stopt de machine door de Aan / Uit-schakelaar (11) los te laten.

8. Accessoires

Gebruik alleen accessoires met een toegestaan toerental, dat minstens even hoog is als het hoogste onbelaste toerental van de machine.

9. Reiniging en onderhoud

9.1 Reiniging

- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

9.2 Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

10. Technische gegevens:

Onbelast toerental.	0 – 400 / 1500 min ⁻¹
Boorkop.	0,8 – 10 mm
Koppel hard/zacht.	24,2 Nm / 48 Nm
Afmetingen.	20 × 20 × 7 cm
Gewicht.	0,86 kg
Geluidsdruk niveau L _{pA}	69 dB(A)
Onzekerheid K _{pA}	3 dB
Geluidsvermogen niveau L _{WA}	80 dB(A)
Onzekerheid K _{WA}	3 dB
Hand Arm Vibratie (Onbelast).	0,62 m/s ²
(Boren).	2,07 m/s ²
Onzekerheid K.	1,5 m/s ²

11. Afvalverwerking en hergebruik



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

11.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

12. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b, 7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Accu boor, Model BT-LCD001, Artikel Nr. 7063632** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU** (Elektromagnetische compatibiliteit), **2006/42/EG** (Machines), **2011/65/EU**. Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN 55014-1:2006+A1+A2,
EN 55014-2:2015,
EN 60745-1:2009+A11,
EN 60745-2-1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Staphorst, 10 mei 2019

Technische documentatie bewaard door:
 Meino Seinen, Batavia GmbH,
 Batavia GmbH, Weth. Wassebaliestraat 6b,
 7951 SN Staphorst, Nederland
 Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.



ONE BATTERY FOR 30+ TOOLS

MAXXPACK
18 V Cordless collection

30+
TOOLS



BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Le produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832***

Other European countries – Customer Services /

Autres pays d'Europe – Service clientèle /

Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi
de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-LCD001
Item-No.: 7063632
www.batavia.eu | info@batavia.eu

7063632/1

BATAVIA GmbH | Weth. Wassebaliestraat 6b | 7951SN Staphorst | Netherlands